



**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2019
PROCÈS-VERBAL**

Ébauche (le PV sera approuvé lors de l'AGA 2020)

Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du lundi 29 avril 2019, tenue au Château Monsarrat, 100 rue du Château, Gatineau, QC.

1. Mot de bienvenue et quorum

La réunion est ouverte à 19h35 et l'assemblée comprend à l'ouverture 48 personnes dont les membres du Conseil d'administration suivants : Darquis Gagné (président), Yves Guillot (vice-président), Michel Fontaine (trésorier), Denis Fortier (secrétaire), Émilie Revil, Pierre Généreux, Isabel Murray, Érik Guimond. Le quorum requis est respecté.

Le choix de l'endroit s'est fait en raison de la fermeture de la Ferme Moore. Darquis Gagné préside l'AGA secondé par le vice-président Yves Guillot. Denis Fortier (aidé d'Annie Quevillon et Pierre Généreux) est secrétaire de l'AGA. On salue la présence de notre conseiller municipal M. Mike Duggan. Absente : Marie-Ève Lemay-Morel, notre lien avec la ville.

Merci aux membres du Conseil d'administration pour leur excellent travail en 2018. Merci à Érik Guimond pour l'excellente présentation, avant l'AGA, sur les systèmes de prévention des dégâts d'eau au sous-sol.

2. Adoption de l'ordre du jour et du procès-verbal de l'AGA 2018

L'ordre du jour est présenté à l'assemblée. Aucun ajout. L'adoption de l'ordre du jour est proposée par André Rousseau et secondé par Marc St-Onge : approuvé.

Compte tenu que le procès-verbal de l'année 2018 a été envoyé aux résidents avant l'AGA et qu'aucune question n'est adressée par l'auditoire, il est proposé par Richard Wojciechowski et secondé par Daniel Hailot d'approuver le procès-verbal de 2018 tel que présenté : approuvé.

**ANNUAL GENERAL MEETING 2019
MINUTES**

Draft (The minutes will be approved at 2020 AGM)

Minutes of the Annual General Meeting held on Monday, April 29, 2019 at Château Monsarrat, 100 rue du Château, Gatineau, QC.

1. Welcome and Quorum

The meeting is opened at 19:35 and 48 residents were present. The Board members present: Darquis Gagné (president), Yves Guillot (vice-president), Michel Fontaine (treasurer), Denis Fortier (secretary), Émilie Revil, Pierre Généreux, Isabel Murray, Erik Guimond. Quorum was met.

Because of the closing of the Moore Farm, the Board decided to come to this location. Darquis Gagné chairs the AGM assisted by Vice President Yves Guillot. Denis Fortier (assisted by Annie Quevillon and Pierre Généreux) was Secretary of the AGM. We welcomed the presence of our municipal councilor Mr. Mike Duggan. Absent: Marie-Ève Lemay-Morel, our city liaison.

Thanks to the members of the Board of Directors for their excellent work in 2018. Thanks to Érik Guimond for the excellent presentation, prior to the AGM, on the various ways to prevent water damage in the basement.

2. Adoption of agenda and minutes of the 2018 AGM

The agenda was presented. No additions. André Rousseau and seconded by Marc St-Onge proposed the adoption of the agenda: approved.

Given that the minutes of the year 2018 were sent to the residents before the AGM and that there were no questions by the audience, it was moved by Richard Wojciechowski and seconded by Daniel Hailot the Minutes of 2018 AGM are tabled: approved.

3. Rapport d'activités du Conseil	3. Activity report of the Board
<p>On demande aux membres du Conseil qui ont assumé des rôles particuliers de présenter leur rapport.</p> <p>Émilie Revil fait une revue de la <u>Fête des voisins</u>, avec échanges de vivaces, cours d'aérobic, cours de tennis, présence de « Vélo fix » et vente de garage en même temps. Pour 2019, cette date est le samedi 8 juin 2019 (journée provinciale).</p> <p>Érik Guimond présente un sommaire de l'<u>Épluchette</u> de blé d'Inde avec ses 400 et plus de participants qui a lieu la première fin de semaine de septembre, après la fête du travail. Il nous rappelle les différentes activités : structures de jeux, maquillage, prix de présence, nourriture, etc. qui ont toutes connues un franc succès. Cette année, l'Épluchette aura lieu la fin de semaine équivalente ; naturellement, s'il ne fait pas beau, la fête sera décalée au dimanche.</p> <p>Isabel Murray présente un aperçu de la <u>Fête de Noel</u> avec l'Association de la Croisée au Club de golf Gatineau. Beaucoup de participants mais peu reconnaissent des visages familiers ; peut-être faire un sondage pour vérifier la participation des résidents de notre Association à cette fête.</p> <p>Érik Guimond présente sa nouveauté : <u>Trousse de bienvenue</u> pour les nouveaux résidents de notre quartier. Belle initiative.</p> <p>Pierre Généreux revient sur les <u>pannes d'électricité</u> dans le parc. Par exemple, 5 pannes en 2018 sur Brouage. Après consultations avec Hydro Québec, celle-ci a fait des efforts pour améliorer la situation bien que dans certains cas, ce sont des arbres sur les terrains des résidents (et non sur l'emprise d'Hydro) qui sont responsables des pannes !</p> <p>Darquis Gagné mentionne qu'un des objectifs du Conseil est de se doter d'un nouveau <u>site Internet</u>. En plus, il souligne les initiatives de résidents-bénévoles qui se traduisent par un <u>programme d'aérobic(fitness)</u> au parc St Malo (Francine Roy) et la <u>Chasse aux trésors pour Pâques</u> (Natalie Bouvier). Plus de 200 membres sont inscrits à notre page <u>Facebook</u>.</p>	<p>Various Board members presented their reports.</p> <p>Émilie Revil reviewed the <u>Neighbors' Day</u>, which included various activities such as perennial exchanges, aerobics classes, tennis lessons, bike fix and garage sales at the same time. For 2019, this date will be Saturday, June 8, 2019 (provincial day).</p> <p>Erik Guimond presented a summary of the <u>Corn Roast</u> with 400 or more participants taking place on the first weekend of September after Labor Day. He reminded us of the different activities: play structures, makeup, door prizes, food, etc. all of which have been very successful. This year, the Corn Roast will be held on the equivalent weekend; naturally, if the weather is not permitting, the party will be moved to Sunday.</p> <p>Isabel Murray presented a review of the <u>Christmas Party</u> which was held together with La Croisée Residents' Association at the Gatineau Golf Club. Many participants; however, few recognized familiar faces (maybe we should do a survey to check the level of participation of our residents at this party).</p> <p>Érik Guimond presented his new endeavor: a <u>Welcome Kit</u> for new residents of our neighborhood. Nice initiative.</p> <p>Pierre Généreux reviewed the various <u>power outages</u> in the park. For example, 5 outages in 2018 on Brouage. After consultations with Hydro Quebec, they have made an effort to improve the situation. However, in some cases, trees that are responsible for the power outages were on residents' propriety (and not on Hydro's right-of-way)!</p> <p>Darquis Gagné mentioned that one of the Board objectives is to have a new <u>website</u>. In addition, he highlights the initiatives of residents in regards to the <u>aerobic program (fitness)</u> at St Malo Park (Francine Roy) and to the <u>Easter Treasure Hunt</u> (Natalie Bouvier). More than 200 members have registered on our <u>Facebook</u> page.</p>

<p>4. Rapports financiers</p> <p>Michel Fontaine présente les états financiers pour l'année 20018 avec ses 139 membres en règle. Il souligne la difficulté à encaisser certaines sommes via PayPal. Le rapport d'impôt sera fait bientôt.</p> <p>André Rousseau propose l'adoption des états financiers, secondé par Micheline Chartrand : approuvé.</p> <p>5. Dossiers-enjeux courants avec la Ville</p> <p>Le Conseil a rencontré en février dernier le directeur territorial de la Ville ainsi que notre conseiller M. Duggan pour discuter des enjeux de notre quartier.</p> <p><u>Parc St Malo.</u> L'Association recommande à la Ville l'installation d'une lumière additionnelle sur le poteau d'hydro déjà en place et l'ajout d'une prise de 50A. Une entente au sujet de la construction d'un pavillon sera signée sous peu. <u>Mesures d'atténuation.</u> Des dos d'âne seront installés sur des Montagnais et Port Royal. <u>Pistes cyclables.</u> Les deux pistes, une sur Robert-Pilon, l'autre au parc Allen, sont toujours prévues. <u>Trottoir sur chemin d'Aylmer.</u> Le trottoir du côté nord sera construit bientôt. Le <u>parc canin</u> sera réalisé sous peu près de la bâtisse de la ferme McConnell. <u>Dossier larvicide.</u> On est en attente de certains développements à la Ville à ce sujet.</p> <p>6. Résolutions :</p> <p>Abandon de la patinoire au Parc Allen. La résolution, proposée par Francine Faucher et secondée par Elena Mazzola, est adoptée.</p> <p>Libellé de la résolution adoptée : il est proposé que l'Assemblée générale de l'Association appuie la pétition signée par les résidents et demande aux autorités municipales, le rétablissement de la patinoire Allen pour la saison 2020 et les suivantes.</p> <p>Tonte de gazon au parc St-Malo Discussion animée au sujet d'une résolution pour la tonte de gazon au parc StMalo. Un amendement à la résolution est proposée par Marc St-Onge et secondée par André Rousseau : adopté.</p>	<p>4. Financial reports</p> <p>Michel Fontaine presented the financial statements for the year 2018 with 139 members in good standing. It highlights the difficulty to cash some amounts via PayPal. The tax report will be finalized soon.</p> <p>André Rousseau proposed the adoption of financial statements, seconded by Micheline Chartrand: approved.</p> <p>5. Current issues with the City</p> <p>Last February, the Board met with the territorial director of the city and our advisor Mr. Duggan to discuss issues in our neighborhood.</p> <p><u>St Malo Park.</u> The Association recommended that the City install an additional light on the hydro pole already in place and add a 50A plug. An agreement on the construction of a pavilion-gazebo will be signed shortly. <u>Calming measures.</u> Such measures will be installed on Montagnais and Port Royal. <u>Bicycle paths.</u> The two trails, one on Robert-Pilon, the other at Allen Park, are still in planning process. <u>Sidewalk on Aylmer Road.</u> The sidewalk on the north side will be built soon. <u>Dog park.</u> The dog park will be completed shortly next to the McConnell Farm. <u>Application of larvicide.</u> We are waiting for some developments at the City on this subject.</p> <p>6. Resolutions:</p> <p>Closing of the rink at Allen Park. The resolution, proposed by Francine Faucher and seconded by Elena Mazzola, was adopted.</p> <p>Wording of the adopted resolution: it is proposed that the General Assembly of the Association support the residents' petition and ask the municipal authorities for the restoration of the Allen Park skating rink for the 2020 season and thereafter.</p> <p>Lawn mowing at St-Malo Park Discussion on the resolution for lawn mowing at St Malo Park was animated. An amendment to the resolution was proposed by Marc St-Onge and seconded by André Rousseau: adopted.</p>
---	--

La résolution tel qu'amendée, proposée par Marc St-Onge et secondée par André Rousseau, est adoptée.

Libellé de la résolution adoptée : il est proposé que l'Association des résidents du parc Champlain et des environs révise sa position adoptée lors de l'AGA de 2017 et qu'elle demande au conseiller municipal du quartier ainsi qu'aux autorités de la ville de Gatineau que l'entretien et la coupe d'herbe soient rétablis sur l'intégralité du parc St Malo selon le même calendrier d'entretien d'avant le délestage.

Entretien au parc St-Malo. Discussion s'en suit. Un amendement à la résolution est proposée par Marc St-Onge et secondée par Charlotte Cloutier : adopté. La résolution tel qu'amendée, proposée par Marc St-Onge et secondée par Charlotte Cloutier, est adoptée.

Libellé de la résolution adoptée : il est proposé que l'Association demande que la Ville de Gatineau fasse l'entretien nécessaire et le nettoyage annuel de la partie du fossé et du pont qui lui appartient et qui sépare les deux parties du parc St Malo.

7. Bref historique des débuts de l'Association

Pierre Généreux fait part de sa recherche sur les origines de l'Association. Il conclut que l'Association a été fondée probablement en 1967. Son article à ce sujet paraîtra bientôt dans le Bulletin.

8. Élection des membres du Conseil

Il est proposé par Charlotte Cloutier et secondé par Micheline Chartrand que les membres suivants soient membres du Conseil d'administration de l'Association : Darquis Gagné, Yves Guillot, Michel Fontaine, Émilie Revil, Pierre Généreux, Denis Fortier, Isabel Murray, Érik Guimond, Marc St-Onge, Daniel Poulin, Halina Adamczewska. Résolution adoptée.

9. Levée de l'assemblée.

L'assemblée est levée à 21h30. Par la suite, M. Duggan répond aux préoccupations des résidents.

The resolution as amended, moved by Marc St-Onge and seconded by André Rousseau, was adopted.

Wording of adopted resolution: it is proposed that the Champlain Park and Area Residents' Association revisits position originally adopted at the 2017 AGM and ask our municipal councilor as well as authorities of the City of Gatineau that the maintenance and grass cutting be restored on the entire St Malo Park according to the same maintenance schedule as before the current "offloading" by the City.

Maintenance of St-Malo Park. There was some discussion on this subject. An amendment to the resolution was proposed by Marc St-Onge and seconded by Charlotte Cloutier: adopted. The resolution as amended, moved by Marc St-Onge and seconded by Charlotte Cloutier, was adopted.

Wording of the adopted resolution: it is proposed that the Association request that the City of Gatineau provide the necessary maintenance and annual cleaning of the part of the ditch and the bridge which belongs to them and which separates the two parts of St Malo Park.

7. Brief history of the beginnings of the Association

Pierre Généreux shared his research on the origins of the Association. He concluded that the Association was probably created in 1967. His article on this subject will soon be published in the Bulletin.

8. Election of Board members

It was proposed by Charlotte Cloutier and seconded by Micheline Chartrand that the following members be members of the Board of Directors of the Association: Darquis Gagné, Yves Guillot, Michel Fontaine, Émilie Revil, Pierre Généreux, Denis Fortier, Isabel Murray, Érik Guimond, Marc St-Onge, Daniel Poulin, Halina Adamczewska. Resolution adopted.

9. Adjournment of the meeting.

The meeting adjourned at 21:30. Following the meeting, Mr. Duggan responded to residents' concerns.

